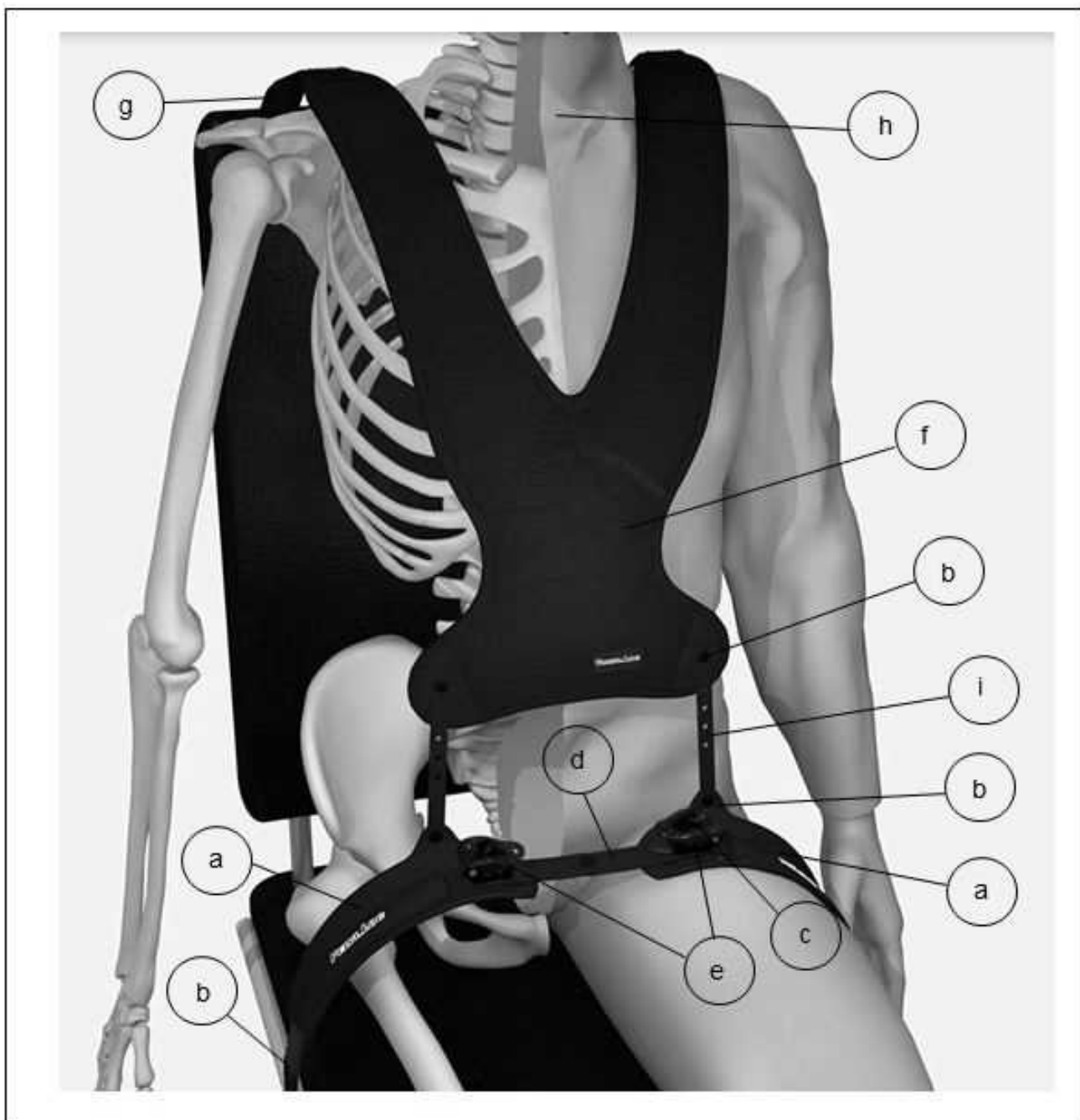




## **PELVI.LOC TL-3DSR -XS-S-M-L / TL-W -S-M-L-XL**



Pour assurer une utilisation sûre de ce produit, veuillez lire et respecter les présentes instructions de montage et de service avant la première utilisation



### **Domaine d'application**

Cette Torso.Loc TL-3DSR en lien avec TL-W sert à améliorer le positionnement et rétraction du bassin des personnes à mobilité réduite sur une assise, p. ex. le fauteuil roulant, la coque d'assise, la chaise thérapeutique, la poussette de réhabilitation.

### **Groupe de patients cible :**

- Enfants, jeunes et adultes
- Sexe : féminin et masculin

## Contrôle lors de la réception

Déballer le produit complètement et contrôlez l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport. Si, contrairement aux attentes, vous constatez que le colis présente un défaut :

1. Faites une réclamation immédiate auprès du transporteur
2. Faites consigner le dommage / défaut
3. Informez-nous ou votre revendeur immédiatement

## Contenu de l'emballage

- 1) 1 TL-3DSR désassemblée
- 2) 1 TL-W désassemblée
- 3) 1 feuille d'informations sur le téléchargement en ligne des instructions de montage et de service / Notice

## Combinaison de dispositifs médicaux

Convient pour les moyens auxiliaires prévus pour l'emploi d'une sangle de rétraction du bassin en lien avec un gilet de positionnement du torse.



### Destination

Cette Torso.Loc TL-3DSR en lien avec Torso.Loc TL-W sert notamment à positionner le bassin, les cuisses et le torse des personnes à mobilité réduite et empêche le glissement vers l'avant du bassin et le basculement vers l'avant du torse.



### Montage

- Le montage doit être effectué par une personne possédant des connaissances techniques
1. Poser les coussins (a) dans la région des cuisses. – Fixer la courroie dentée (b) au fauteuil roulant.
  - Le logo figurant sur le coussin peut ensuite être lu de l'avant !
2. Régler l'écart entre les coussins avec la courroie perforée (d).

Le sangle de rétraction du bassin est tendue par l'actionnement des boucles à cliquet (e).

  - L'articulation de la courroie perforée devrait alors se trouver au milieu des coussins.
  - Retirer la courroie dentée au max. de sorte que deux dents seulement restent libres derrière chaque boucle à cliquet (c).
3. Ensuite, fixer la courroie dentée (b) au tube du cadre du fauteuil roulant.

(Respecter les consignes de montage)
4. Tendre la courroie dentée (b) sur les deux côtés de la façon égale et autant qu'il reste encore de la place pour une main à plat entre les cuisses et les coussins.
5. En cas de besoin, les extrémités de la courroie dentée peuvent être découpées en demi-cercle. Le cas échéant, ébarber les extrémités de la courroie dentée découpée : risque de blessure !
6. Vérifier que les deux côtés de la courroie dentée sont bien fixés et bloqués !
7. Poser le gilet (f) sur le torse. – Fixer la sangle (g) sur les deux côtés du fauteuil roulant (visser ou par une boucle de serrage de 25 mm).
  - Le logo figurant sur le coussin peut ensuite être lu de l'avant !
8. Régler la distance entre le gilet en néoprène et le cou (h) au moyen de la sangle (g) de manière à empêcher tout risque d'étranglement.
9. Visser les deux courroies perforées (i) avec TL-3DSR et TL-W ; le cas échéant, couper la courroie perforée qui dépasse. Serrer le gilet en néoprène en réglant les courroies perforées (i).
  - Le gilet en néoprène devrait s'ajuster au milieu aux contours du corps.
10. Léger resserrage et positionnement du gilet en néoprène au moyen de la sangle (g).
11. Tendre les sangles d'épaule (g) sur les deux côtés de la façon égale et autant qu'il reste encore de la place pour une main à plat entre le cou et les coussins (risque d'apparition de rougeurs sur la peau).
12. En cas de besoin, les extrémités de la sangle (g) peuvent être découpées en demi-cercle.



## Instructions de service



### Consignes de sécurité

En dépit de leurs structures robustes, certains composants, tels que les courroies perforées, les sangles, la courroie dentée et les coussins, sont soumis à une certaine usure. Par conséquent, il est recommandé de contrôler minutieusement la Torso.Loc tous les 6 mois. Ce faisant, faire attention au bon serrage des raccords rivetés et vissés !

- Avant l'utilisation, assurez-vous de l'état opérationnel et de la bonne fixation du produit : risque d'accident !
- Ne pas rafistoler ni coller les composants endommagés comme la sangle / les courroie perforées (i), la courroie dentée (b), le coussin (a) ou le gilet (f) pour les réutiliser : risque d'accident !
- Ne vous asseyez pas sur les coussins : risque de meurtrissures notamment par les cliquets (e) !
- Ne soulevez pas le fauteuil roulant avec la Torso.Loc : risque d'accident !
- Ne mettez pas les mains entre la courroie perforée et le tube de cadre ou le tube de selle : risque d'écrasement !

### Restrictions d'utilisation / effets secondaires indésirables

- N'utilisez pas la Torso.Loc en cas de meurtrissures, plaies ou autres blessures non guéries dans la zone des coussins : risque de blessure !
- N'utilisez pas la Torso.Loc en cas d'ostéoporose, ostéogenèse imparfaite ou troubles vasculaires graves : risque de blessure !
- Après le nettoyage, vérifier le fonctionnement correct de la Torso.Loc !
  - Une Torso.Loc endommagée doit être immédiatement remplacée : risque d'accident !



### Attention :

La Torso.Loc ne fait pas partie du système de retenue du fauteuil roulant et / ou ses occupants lors du transport dans un véhicule de transport de handicapés.

- Ni fabricant ni distributeur ne peuvent être tenus dans le sens de la responsabilité du fait du produit pour les dommages ou risques en rapport avec le produit provoqués par des enfants non surveillés !

### Utilisation

1. Pour l'utilisation de la Torso.Loc, les coussins (a) sont posés sur les cuisses.



### Attention :

Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve au-dessous du coussin ! Vous évitez ainsi des meurtrissures douloureuses.

2. Puis, passer la courroie dentée (b) à travers le cliquet respectif. À cette fin, actionner la boucle à cliquet (e) correspondante.
3. Ensuite, tendre la courroie dentée (b) autant qu'il reste encore de la place pour une main à plat entre les cuisses et les coussins.
4. Assurez-vous que les cliquets (c) s'insèrent dans les dents de la courroie dentée !
  - Effectuer un essai de traction !

**Pour ouvrir la Torso.Loc**, actionner le cliquet (c) et retirer la courroie dentée.

- Veiller à ce que les coussins ne soient pris entre les rayons de la roue d'entraînement !

### Nettoyage et désinfection

- Peut être lavé dans la machine à laver jusqu'à 40 degrés Celsius.
- Une désinfection thermochimique est possible par l'ajout d'ELTRA 40 au cycle de lavage.
- Ne pas essorer.
- Ne pas passer au sèche-linge.

## Entretien

Vérifier régulièrement l'absence d'endommagements et le bon fonctionnement de la Torso.Loc.

## Réparations

Remplacer immédiatement une Torso.Loc défectueuse.

## Élimination

- L'emballage du produit est recyclable.
- Les pièces métalliques peuvent être déposées auprès des centres de recyclage des métaux.
- Les pièces en plastique peuvent être déposées auprès des centres de recyclage des matières plastiques.
- L'élimination doit avoir lieu conformément aux dispositions légales nationales applicables.
- Veuillez vous informer des entreprises de collecte locales auprès de la municipalité.

### Données techniques TL-3DSR

Largeur de l'assise :	XS	16 à 24 cm
Dimensions du coussin :	XS	18 x 7 cm
Poids :	XS	Env. 220 g
Point de rupture :	XS	à env. 60 kg

Largeur de l'assise :	S	20 à 32 cm
Dimensions du coussin :	S	21 x 8 cm
Poids :	S	Env. 220 g
Point de rupture :	S	à env. 60 kg

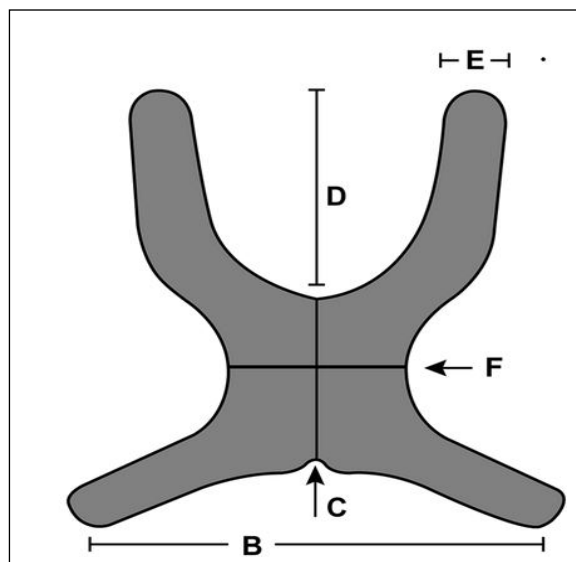
Largeur de l'assise :	M	30 à 40 cm
Dimensions du coussin :	M	25,5 x 8 cm
Poids :	M	Env. 280 g
Point de rupture :	M	à env. 80 kg

Largeur de l'assise :	L	36 à 46 cm
Dimensions du coussin :	L	26,5 x 8,5 cm
Poids :	L	Env. 280 g
Point de rupture :	L	à env. 80 kg

Courroie dentée tailles : XS-S	1,9 x 0,2 x 40 cm
Courroie dentée tailles : M-L	2,4 x 0,2 x 40 cm

### Données techniques TL-W

N° d'art.	A	B	C	D	E	F
TL-W-S	31	22	12	16	4	12
TL-W-M	38	29	16	19	5	13
TL-W-L	47	37	19	22	6	14
TL-W-XL	55	45	24	26	6,5	17



Le produit est exempt de latex



## Garantie

Nous octroyons la garantie pour ce produit conformément aux dispositions légales. Elle s'étend sur les défauts de matériau et de fabrication. Ne sont pas couverts par la garantie les pièces d'usure et les pièces / assemblages soumis à une usure normale, ainsi que les dommages résultant d'une sollicitation excessive, de « l'utilisation non conforme », d'une détérioration par la force ou d'une modification / mise en service non autorisée. En cas de garantie, veuillez contacter votre revendeur chez lequel vous avez acheté ce produit.

Pour des raisons de la responsabilité du fait du produit, les travaux de réparation, d'entretien et de remise en état doivent être réalisés uniquement par des revendeurs agréés utilisant uniquement des pièces d'origine.



**Fabricant :**

A2J GmbH  
Am Fuchsberg 13  
D-87452 Altusried  
Téléphone : +49 (08373)  
987269  
Fax : +49 (08373) 987276  
E-mail : [info@a2j-intl.com](mailto:info@a2j-intl.com)  
Internet : [www.a2j-intl.com](http://www.a2j-intl.com)



Ce produit répond aux  
exigences essentielles de la  
directive CE 93/42/CEE pour  
les dispositifs médicaux

Version 01/12/2018 Sous réserve de modifications  
techniques